

SONY®

4-531-457-11(1) (BG)

Цифров фотоапарат

Ръководство с инструкции

Cyber-shot



LITHIUM ION



DSC-W830

Научете повече за фотоапарата („Помощно ръководство“)



„Помощно ръководство“ е онлайн ръководство.

Прегледайте го за по-подробни инструкции за всички функции на фотоапарата.

- ① Посетете страницата за поддръжка на Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Изберете държава или регион.
- ③ Потърсете името на модела на фотоапарата в страницата за поддръжка.
 - Проверете името на модела в долната част на фотоапарата.

Проверка на елементите, включени в комплекта

Числото в скобите посочва броя части.

- Фотоапарат (1)
- Акумулаторната батерия NP-BN (1) (Акумулаторната батерия не може да бъде използвана със Cyber-shot™, предоставени с батерия NP-BN1.)
- Специализиран USB кабел (1)
- Адаптер за променлив ток AC-UB10C/UB10D (1)
- Захранващ кабел (проводник към електрическата мрежа) (не се включва в САЩ, Канада и Китай) (1)
- Каишка за китката (1)
- Ръководство с инструкции (това ръководство) (1)

Данни на собственика

Номерът на модела и серийният номер се намират от долната страна. Запишете серийния номер в предоставеното по-долу място. Правете справка с тези номера винаги когато се свързвате с търговеца на Sony относно този продукт.

Модел № DSC-W830

Сериен № _____

Модел № AC-UB10C/AC-UB10D

Сериен № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

ОПАСНОСТ

ЗА ДА СЕ НАМАЛИ РИСКЪТ ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР,

ВНИМАТЕЛНО СЛЕДВАЙТЕ ТЕЗИ УКАЗАНИЯ

Ако форматът на щепсела не съвпада с контакта, използвайте адаптер за щепсел с правилната конфигурация за контакта.

ВНИМАНИЕ

Батерия

Ако с батерията се борави неправилно, тя може да се пръсне, да причини пожар или дори химически изгаряния.

I Спазвайте предупрежденията по-долу.

- Не разглобявайте.
- Не мачкайте и не излагайте батерията на сътресение или сила, като например удар с чук, изпускане или стъпване върху нея.
- Избягвайте късо съединение и не позволявайте метални предмети да влизат в контакт с клемите на батерията.
- Не излагайте на висока температура над 60°C (140°F), например на пряка слънчева светлина или в паркиран на слънце автомобил.
- Не изгаряйте и не хвърляйте в огън.
- Не използвайте повредени или изпускащи течност литиево-йонни батерии.
- Зареждайте батерията с оригинално зарядно устройство на Sony или с уред, който може да я зарежда.
- Дръжте батерията далеч от досега на деца.
- Дръжте батерията суха.
- Заменяйте само със същия или с еквивалентен тип, препоръчан от Sony.
- Незабавно изхвърляйте използваните батерии, както е описано в инструкциите.

I Адаптер за променлив ток

Включвайте към близкостоящ контакт, когато използвате адаптера за променлив ток. Незабавно изключете адаптера за променлив ток от контакта (гнездото), ако възникне неизправност, докато използвате устройството.

За потребители в Европа

▮ **Съобщение за потребителите в държави, прилагащи директивите на ЕС**

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония
Съвместимост с продукти за ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

▮ **Съобщение**

Ако поради статично електричество или електромагнетизъм преносът на данни прекъсне, рестартирайте приложението или изключете и включете отново комуникационния кабел (USB и т.н.).

Този продукт е изпробван и е установено, че е съвместим с ограниченията, изложени в разпоредбата за EMC за използване на свързващи кабели, не по-дълги от 3 метра (9,8 фута).

Електромагнитните полета на конкретните честоти може да повлияят върху картината и звука на това устройство.

Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ.

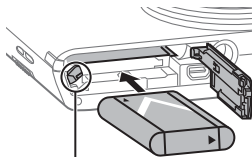
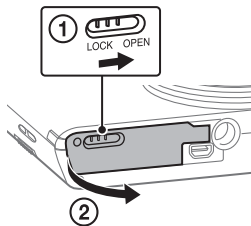
Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово.

Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящо изхвърляне на батерията. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и електрическото и електронното оборудване, предайте продуктите в края на експлоатационния му цикъл в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изваждане на батерията от продукта. Предайте

батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерията се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Поставяне на батерията



Лостче за изваждане на батерията

- 1 Отворете капака.
- 2 Поставете батерията.

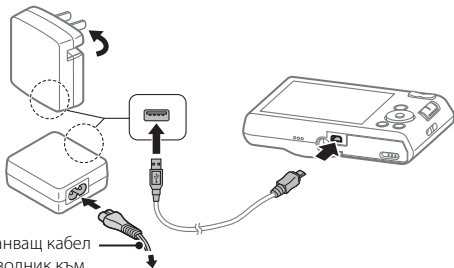
Зареждане на батерията

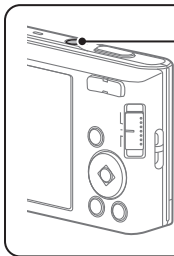
Изключете фотоапарата, докато зареждате батерията.

**За потребители
в САЩ, Канада
и Китай**

**За потребители
в държави/
региони, различни
от САЩ, Канада
и Китай**

Захранващ кабел
(Проводник към
електрическата
мрежа)





Индикатор за зареждане

Свети: Зареждане

В изключено състояние: Зареждането е приключено

Премигваща:

Грешка при зареждането или зареждането временно е поставено на пауза, понеже фотоапаратът не се намира в подходящия температурен диапазон

1 Свържете фотоапарата към адаптера за променлив ток (включен в комплекта), използвайки специализирания USB кабел (включен в комплекта).

2 Свържете адаптера за променлив ток към електрически контакт (гнездо).

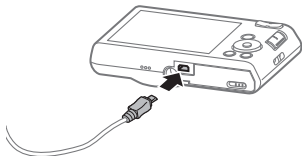
- Използвайте само оригинални батерии с марката на Sony специализирания USB кабел (включен в комплекта) и адаптера за променлив ток (включен в комплекта).

■ Време за зареждане (Пълно зареждане)

Времето за зареждане е приблизително 115 мин. с използване на адаптера за променлив ток (включен в комплекта).

■ Зареждане чрез свързване към компютър

Батерията може да бъде заредена чрез свързване на фотоапарата към компютър, използвайки специализирания USB кабел.



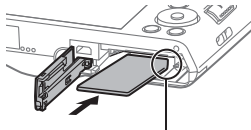
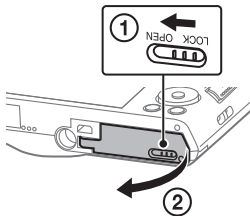
← Към USB жак

■ Живот на батериите и брой изображения, които могат да бъдат записани и възпроизведени

	Общо време за използване	Брой изображения
Снимане (неподвижни изображения)	Прибл. 100 мин	Прибл. 210 изображения
Действително снимане (видеоклипове)	Прибл. 40 мин.	—
Непрекъснато снимане (видеоклипове)	Прибл. 95 мин.	—
Преглеждане (неподвижни изображения)	Прибл. 190 мин.	Прибл. 3900 изображения

- Броят е базиран на стандарта CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

Поставяне на карта с памет (продава се отделно)



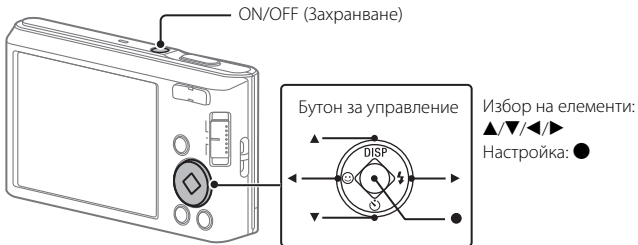
Уверете се, че назъбеният край е в правилната позиция.

- 1 Отворете капака.
- 2 Поставете картата с памет (продава се отделно).

■ Изваждане на картата с памет/батерията



Карта с памет: Натиснете картата с памет навътре веднъж, за да я извадите.
Батерия: Плъзнете лоста за изваждане на батерията. Внимавайте да не изпуснете батерията.

Настройване на часовника



-
- 1 Натиснете бутона ON/OFF (Захранване).
 - 2 Изберете желания език.
 - 3 Изберете желаното географско местоположение, като следвате инструкциите на екрана, след което натиснете ● върху бутона за управление.
 - 4 Задайте [Date & Time Format], [Summer Time] и [Date & Time], след което изберете [OK].
 - 5 Следвайте инструкциите на екрана.

■ Повторно настройване на датата и часа

Изберете MENU →  (Settings) →  (Clock Settings) → [Date & Time Setting], за да отворите екрана с настройка на датата и часа.

Снимане на неподвижни изображения/ видеоклипове



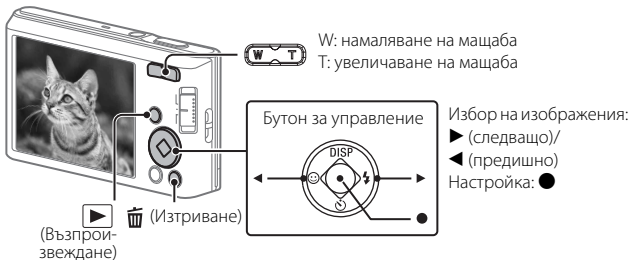
Снимане на неподвижни изображения

- 1 Натиснете спусъка наполовина, за да фокусирате.
 - 2 Натиснете бутона за скорост на затвора до долу, за да заснемете изображение.
-

Снимане на видеоклипове

- 1 Натиснете спусъка, за да започнете да записвате.
 - 2 Натиснете спусъка отново, за да спрете записа.
-

Преглед на изображения




1 Натиснете бутона ▶ (Възпроизвеждане).

■ Избиране на следващо/предходно изображение

Изберете изображение, като натиснете ► (следващо)/◄ (предходно) на бутона за управление.

Натиснете ● в средата на бутона за управление, за да прегледате видеоклиповете.

■ Изтриване на изображение

- ① Натиснете бутон  (Изтриване).
- ② Изберете [This Image] със ▲ на бутона за управление, след което натиснете ● .

Функции на PlayMemories Home™



Импортиране на изображения от фотоапарата

Възпроизвеждане на изображения, импортирани от фотоапарата.



Споделяне на изображения в PlayMemories Online™

Можете да използвате следните функции с компютри с Windows.



Преглеждане на изображения в Календар



Качване на изображения в мрежови услуги



Изтегляне на PlayMemories Home

Може да изтеглите PlayMemories Home от следния URL адрес:
www.sony.net/pm/

- За подробности относно приложения за компютри с Mac посетете следния URL адрес:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Препоръчителна компютърна среда

Можете да проверите системните изисквания за софтуера на следния URL адрес.
www.sony.net/pcenv/



Забележки относно използването на фотоапарата

Употреба и грижи

Избягвайте грубо третиране, разглобяване, модифициране, механични сътресения или удари, например с чук, изпускане или стъпване върху продукта. Бъдете особено внимателни с обектива.

Относно файлове с база данни

Когато във фотоапарата поставите карта с памет без файл с база данни и включите захранването, част от капацитета на картата с памет автоматично се използва, за да се създаде файл с база данни. Може да отнеме известно време, докато имате възможността да извършите следващото действие. Ако възникне грешка, свързана с файла с база данни, импортирайте всички изображения към компютъра чрез PlayMemories Home и след това форматирайте картата с памет.

Забележки относно записа/възпроизвеждането

- За да подситеgurите стабилна работа на картата с памет, препоръчваме да използвате фотоапарата, за да форматираме картата с памет, която се използва за първи път с този фотоапарат. Имайте предвид, че форматирането ще изтрие всички данни, записани на картата с памет. Данните не могат да бъдат възстановени. Архивирайте важните данни на компютър или на друго местоположение за съхранение.

- Преди да започнете да записвате, направете пробен запис, за да се убедите, че фотоапаратът работи правилно.
- Фотоапаратът не е устойчив на прах, напръскване или вода.
- Избягвайте излагането на фотоапарата на вода. При проникване на вода във фотоапарата може да възникне неизправност. В някои случаи фотоапаратът не може да бъде поправен.
- Не насочвайте фотоапарата към слънцето или друга силна светлина. Това може да причини неизправност на фотоапарата.
- Не използвайте фотоапарата в близост до място, където се генерират силни радиовълни или се излъчва радиация. В противен случай има възможност фотоапаратът да не записва или да не възпроизвежда правилно изображенията.
- Използването на фотоапарата на места, където има пясък или прах, може да причини неизправности.
- Не тръскайте и не удряйте фотоапарата. Това може да причини неизправност и да ви попречи да записвате изображения. Освен това записващият носител може да стане неизползваем или да бъдат повредени данните на изображенията.
- Почистете повърхността на светкавицата преди употреба. Топлината от излъчването на светкавицата може да предизвика димене или изгаряне на замърсяванията от повърхността на светкавицата. Забършете повърхността на светкавицата с мека кърпа, за да премахнете замърсяванията, праха и т.н.

Относно загреването на фотоапарата

Фотоапаратът и батерията може да загреят поради продължително използване, но това не е неизправност.

Относно защитата от прегряване

В зависимост от температурата на фотоапарата и батерията може да не е възможно да запишете филми или захранването може да се изключи автоматично, за да предпази фотоапарата. На екрана ще се покаже съобщение преди захранването да се изключи или ако вече не е възможно да се записват филми. В такъв случай оставете захранването изключено и изчакайте, докато температурата на фотоапарата и на батерията не спадне. Ако включите захранването, без да сте позволили на батерията и фотоапарата да се охладят достатъчно, захранването може да се изключи отново или може да не е възможно да записвате филми.

Предупреждение относно авторските права

Телевизионни програми, филми, видеозаписи и други материали може да са обект на авторски права. Неупълномощено записване на такива материали може да е в противоречие с разпоредбите в законите за авторско право.

Не се компенсира повреден материал или грешка при запис

Sony не може да компенсира грешка при запис, или загуба, или повреда на записано съдържание, вследствие на неизправност на фотоапарата или записващия носител и т.н.

Относно кондензацията на влага

Ако фотоапаратът е внесен директно от студено на топло място, може да настъпи кондензация на влага по вътрешността или външността на камерата. Тази кондензация на влага може да причини неизправност на фотоапарата.

Ако възникне кондензация на влага

Изключете фотоапарата и изчакайте около час да се изпари влагата. Имайте предвид, че ако се опитате да снимате с остатъци от влага в обектива, няма да можете да записвате ясни изображения.

Как се съхранява батерията

- За да предотвратите зацапването на извода, късо съединение и др., използвайте найлонов плик и пр., за да предпазите от метални предмети по време на пренасяне или съхранение.
- Батерия, която не е използвана повече от една година, може да е повредена.

Спецификации

Фотоапарат

[Система]

Устройство за изображения: 7,76 мм (тип 1/2,3) CCD, основен филтър на цветове

Общ брой пиксели на фотоапарата: припл. 20,5 мегапиксела

Общ брой ефективни пиксели на фотоапарата: припл. 20,1 мегапиксела

Обектив: ZEISS Vario-Tessar обектив 8-кратно мащабиране

$f = 4,5 \text{ мм} - 36 \text{ мм}$ (25 мм – 200 мм (еквивалент на 35 мм филм))

F3.3 (W) – F6.3 (T)

При снимане на филми (16:9): 28 мм – 224 мм*

При снимане на филми (4:3): 34 мм – 272 мм*

* Когато [Movie SteadyShot] е с настройка [Standard].

SteadyShot: оптично

Серийно снимане (при снимане с най-големия брой пиксели):
припл. 1 изображение/секунда (до 3 изображения)

Файлов формат:

Неподвижни изображения: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) съвместимост,
DPOF съвместимост

Видеоклипове: MPEG-4 AVC/H.264

Носител за запис: Вградена памет (прибл. 27 MB), Memory Stick PRO Duo™
носител, Memory Stick Micro™ носител, SD карти, microSD карти с памет

Светкавица: Диапазон на светкавицата (ISO чувствителност (Индекс
на препоръчителна експонация) с настройка Auto):

прибл. 0,3 м до 2,8 м (11 7/8 инча до 9 фута 2 1/4 инча) (W)

прибл. 1,5 м до 2 м (4 фута 11 1/8 инча до 6 фута 6 3/4 инча) (T)

[Входни и изходни конектори]

USB / A/V OUT жак:

Видеоизход

Аудиоизход

USB комуникация

USB комуникация: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Екран]

LCD екран: 6,7 см (тип 2,7) TFT устройство

Общ брой точки: 230 400 точки

[Захранване, общо]

Захранване: Акумулаторна батерия NP-BN, 3,6 V

Адаптер за променлив ток AC-UB10C/UB10D, 5 V

Консумация на енергия (при снимане): Прибл. 1,2 W

Работна температура: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

Температура на съхранение: от -20°C до +60°C (от -4°F до +140°F)

Размери (отговарят на CIPA):

93,1 мм × 52,5 мм × 22,5 мм (3 3/4 инча × 2 1/8 инча × 29/32 инча) (Ш/В/Д)

Тегло (отговаря на CIPA) (включително батерия NP-BN, Memory Stick PRO Duo носител):

прибл. 120 г (4,2 унции)

Микрофон: моно

Високоговорител: моно

Exif Print: съвместим

PRINT Image Matching III: съвместим

Адаптер за променлив ток AC-UB10C/UB10D

Изисквания за захранването: променлив ток 100 V до 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Изходно напрежение: прав ток 5 V, 0,5 A

Работна температура: от 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)

Температура на съхранение: от -20°C до +60°C (от -4°F до +140°F)

Размери:

прибл. 50 мм × 22 мм × 54 мм (2 инча × 7/8 инча × 2 1/4 инча) (Ш/В/Д)

Акумулаторна батерия NP-BN

Тип на батерията: литиево-йонна батерия

Максимално напрежение: постоянен ток 4,2 V

Номинално напрежение: постоянен ток 3,6 V

Максимално зарядно напрежение: постоянен ток 4,2 V

Максимален заряден ток: 0,9 A


Капацитет:

типично: 2,3 Wh (630 mAh)

минимално: 2,2 Wh (600 mAh)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Търговски марки

- Memory Stick и  са търговски марки или регистрирани търговски марки на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и Windows Vista са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други държави.
- Mac е регистрирана търговска марка на Apple Inc. в Съединените щати и други държави.
- Логотипът на SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Facebook и логотипът на „f“ са търговски марки или регистрирани търговски марки на Facebook, Inc.
- YouTube и логотипът на YouTube са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.
- Наред с това, наименованията на системи и продукти, използвани в това ръководство, като цяло са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им разработчици или производители. Въпреки това обозначенията TM или ® може да не са описани в това ръководство.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси могат да бъдат намерени на нашия сайт за поддръжка на потребители.

<http://www.sony.net/>

© 2014 Sony Corporation



4531457110